



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11957:2009

01-november-2009

BUXca Yý U  
SIST EN ISO 11957:1999

5\_i gh\_U!l [ cHj `Ub^nj c bc]nc`UW^g\_] \ `Uglbcgh]\_UV]b!`A Yf^Yb^Yj `UVcfUrcf]f  
]b`bUHfYbi fIGC`%%) +.% - \* L

Acoustics - Determination of sound insulation performance of cabins - Laboratory and in situ measurements (ISO 11957:1996)

Akustik - Messung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen - Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)

Acoustique - Détermination des performances d'isolation acoustique des cabines - Mesurages en laboratoire et in situ (ISO 11957:1996)

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11957:2009

### ICS:

17.140.01 Acoustic measurements and noise abatement in general

SIST EN ISO 11957:2009 en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 11957:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 11957**

August 2009

ICS 17.140.01

Supersedes EN ISO 11957:1996

English Version

## Acoustics - Determination of sound insulation performance of cabins - Laboratory and in situ measurements (ISO 11957:1996)

Acoustique - Détermination des performances d'isolation  
acoustique des cabines - Mesurages en laboratoire et in  
situ (ISO 11957:1996)

Akustik - Messung der Schalldämmung von  
Schallschutzkabinen - Messungen im Labor und im  
Einsatzfall (ISO 11957:1996)

This European Standard was approved by CEN on 3 August 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC</b> .....	<b>5</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>

## Foreword

The text of ISO 11957:1996 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 "Acoustics" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 11957:2009 by Technical Committee CEN/TC 211 "Acoustics" the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11957:1996.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directives.

For relationship with EC Directives, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>

### Endorsement notice

The text of ISO 11957:1996 has been approved by CEN as a EN ISO 11957:2009 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 98/37/EC, amended by 98/79/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** - Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>

## **Annex ZB** (informative)

### **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 11957:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>



INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
11957

First edition  
1996-12-01

---

---

**Acoustics — Determination of sound  
insulation performance of cabins —  
Laboratory and *in situ* measurements**

*Acoustique — Détermination des performances d'isolation acoustique des  
cabines — Mesurages en laboratoire et in situ*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>



Reference number  
ISO 11957:1996(E)

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Definitions .....	1
4 Test environment and choice of suitable quantity .....	2
5 Instrumentation .....	3
6 Measurement of sound insulation performance in the laboratory..	3
6.1 General.....	3
6.2 Cabin location.....	3
6.3 Cabin mounting and conditions .....	3
6.4 Measurement of the sound pressure level in the room .....	4
6.5 Measurement of the sound pressure level inside the cabin .....	4
6.6 Sound pressure insulation, $D_p$ .....	4
6.7 Measurement of noise inside the cabin due to noise sources forming an integral part of the cabin (internal noise level, $L_{pA}$ ) .....	5
7 Measurement of sound insulation performance <i>in situ</i> .....	5
7.1 General.....	5
7.2 External sound field .....	5
7.3 Cabin mounting and conditions .....	6
7.4 Microphone positions in the room.....	6
7.5 Microphone positions inside the cabin.....	6
7.6 Apparent sound pressure insulation, $D'_p$ .....	6
7.7 Measurement of noise inside the cabin due to noise sources forming an integral part of the cabin (internal noise level, $L_{pA}$ ) .....	7

© ISO 1996

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

<b>8</b>	Weighted sound pressure insulation.....	<b>7</b>
<b>9</b>	Estimated cabin noise insulation for a specific noise spectrum.....	<b>7</b>
<b>10</b>	Uncertainty.....	<b>7</b>
<b>11</b>	Information to be recorded.....	<b>7</b>
<b>11.1</b>	Test object.....	<b>7</b>
<b>11.2</b>	Test conditions .....	<b>8</b>
<b>11.3</b>	Instrumentation.....	<b>8</b>
<b>11.4</b>	Acoustical data .....	<b>8</b>
<b>11.5</b>	Further information .....	<b>8</b>
<b>12</b>	Information to be reported .....	<b>8</b>
<b>Annexes</b>		
<b>A</b>	Estimated cabin noise insulation for a specific noise spectrum.....	<b>10</b>
<b>B</b>	Bibliography .....	<b>11</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11957:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92c513f4-3c4c-4d28-ac91-8891979867c7/sist-en-iso-11957-2009>